

S C H E N G E N

Minister und Staatssekretäre

Luxemburg, den 19. Juni 1992
SCH/M (92) 12

Sch 92
11 007
Acquis

Erklärung der Minister und Staatssekretäre
zu den Flughäfen

(TOP B 4)

Die Minister und Staatssekretäre bekräftigen ihren Willen, alles daran zu setzen, damit der freie Personenverkehr auf dem gesamten Gebiet der Vertragsparteien in jeder Hinsicht verwirklicht wird.

Sie stellen fest, daß die Einhaltung der Artikel 4 und 6 des Durchführungsübereinkommens für die Verwirklichung des freien Verkehrs im Bereich des Flugverkehrs von wesentlicher Bedeutung ist. Zur Gewährleistung der Umsetzung dieser Bestimmungen im Laufe des Jahres 1993 im Sinne des Durchführungsübereinkommens müssen in den Flughäfen die erforderlichen baulichen Maßnahmen durchgeführt werden.

Die Minister und Staatssekretäre beauftragen die Zentrale Gruppe, die Verwirklichung dieser Anpassung zu verfolgen und ihnen über den Sachstand Bericht zu erstatten.

Angesichts der technischen Schwierigkeiten, die in bestimmten Flughäfen bestehen können, beschließen die Minister und Staatssekretäre, daß die Artikel 4 und 6 des Durchführungsübereinkommens in allen Flughäfen spätestens ab dem 1. Dezember 1993 Anwendung finden müssen mit der Maßgabe, daß die Schengener Regelung ab einem früheren Datum angewandt werden kann in den Fällen, in denen zwei Flughäfen und die jeweils zuständigen Behörden eine entsprechende Vereinbarung treffen.

Die Minister und Staatssekretäre bestätigen, daß die Schengener Mitgliedstaaten ab dem 1. Januar 1993 die Verordnung (EWG) Nr. 3925/91 des Rates vom 19. Dezember 1991 über die Abschaffung von Kontrollen und Förmlichkeiten für Handgepäck oder aufgegebenes Gepäck anwenden werden.

Sie bestätigen ebenfalls die Anwendung im Schengener Rahmen des EG-Beschlusses über die duty-free-shops.

**Déclaration des Ministres et Secrétaires d'Etat
relative aux aéroports**

(point B.4)

Les Ministres et Secrétaires d'Etat réaffirment leur volonté de tout mettre en oeuvre pour réaliser la libre circulation des personnes sur l'ensemble du territoire des Parties Contractantes, sous tous ces aspects.

Ils notent que le respect des dispositions des articles 4 et 6 de la Convention d'application est essentiel à la réalisation de la libre circulation dans le domaine des transports aériens. Afin d'assurer la mise en oeuvre de ces dispositions en 1993, comme le prévoit la Convention, les aménagements nécessaires devront être réalisés dans les aéroports.

Les Ministres et Secrétaires d'Etat demandent au Groupe central de suivre la réalisation de ces aménagements et le chargent de leur faire rapport sur l'état de réalisation.

Compte tenu des impératifs techniques qui peuvent exister dans certains aéroports, les Ministres et Secrétaires d'Etat décident que les dispositions des articles 4 et 6 de la Convention d'application devront s'appliquer à l'ensemble des aéroports au plus tard au 1er décembre 1993, étant entendu que, chaque fois que deux aéroports et leurs autorités de tutelle en conviennent, l'application du régime Schengen pourra se faire à partir d'une date antérieure.

Les Ministres et Secrétaires d'Etat confirment que les pays du groupe de Schengen appliqueront à partir du 1er janvier 1993 le règlement communautaire n° 3925/91 du 19 décembre 1991 relatif à la suppression des contrôles et formalités applicables aux bagages.

Ils confirment également l'application de la décision communautaire relative aux magasins hors taxe dans le cadre de Schengen.
